

9297/21

ASSEMBLÉE NATIONALE

QUINZIÈME LÉGISLATURE

SÉNAT

SESSION ORDINAIRE DE 2020-2021

Reçu à la Présidence de l'Assemblée nationale

le 17 juin 2021

Enregistré à la Présidence du Sénat

le 17 juin 2021

**TEXTE SOUMIS EN APPLICATION DE
L'ARTICLE 88-4 DE LA CONSTITUTION**

PAR LE GOUVERNEMENT,
À L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET AU SÉNAT.

DÉCISION DU CONSEIL modifiant la décision 2013/488/UE concernant les règles de sécurité aux fins de la protection des informations classifiées de l'Union européenne

Bruxelles, le 15 juin 2021
(OR. en)

9297/21

CSC 220

ACTES LÉGISLATIFS ET AUTRES INSTRUMENTS

Objet: DÉCISION DU CONSEIL modifiant la décision 2013/488/UE concernant les règles de sécurité aux fins de la protection des informations classifiées de l'Union européenne

DÉCISION (UE) 2021/... DU CONSEIL

du ...

**modifiant la décision 2013/488/UE concernant les règles de sécurité
aux fins de la protection des informations classifiées de l'Union européenne**

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, et notamment son article 240,
paragraphe 3,

vu la décision 2009/937/UE du Conseil du 1^{er} décembre 2009 portant adoption de son règlement
intérieur¹, et notamment son article 24,

¹ JO L 325 du 11.12.2009, p. 35.

considérant ce qui suit:

- (1) L'appendice B de la décision 2013/488/UE du Conseil¹ contient un tableau d'équivalence des classifications de sécurité.
- (2) L'appendice C de la décision 2013/488/UE contient une liste des autorités nationales de sécurité (ANS).
- (3) La France a notifié au secrétariat général du Conseil les changements intervenus dans ses classifications de sécurité. Ces changements introduisent deux nouveaux marquage de classification avec effet au 1^{er} juillet 2021: "TRÈS SECRET" et "SECRET". Les informations produites par la France avant le 1^{er} juillet 2021 et classifiées "TRÈS SECRET DÉFENSE", "SECRET DÉFENSE" ou "CONFIDENTIEL DÉFENSE" devraient, respectivement, continuer à être traitées et protégées aux niveaux équivalents à "TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET", "SECRET UE/EU SECRET" ou "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL".
- (4) En outre, l'Italie et la Slovénie ont notifié au secrétariat général du Conseil les changements intervenus concernant leurs ANS respectives.

¹ Décision 2013/488/UE du Conseil du 23 septembre 2013 concernant les règles de sécurité aux fins de la protection des informations classifiées de l'Union européenne (JO L 274 du 15.10.2013, p. 1).

- (5) L'accord sur le retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique¹ (ci-après dénommé "accord de retrait") a été conclu par l'Union par la décision (UE) 2020/135 du Conseil² et est entré en vigueur le 1^{er} février 2020. La période de transition prévue à l'article 126 de l'accord de retrait, durant laquelle le droit de l'Union continuait d'être applicable au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (ci-après dénommé "Royaume-Uni") et sur son territoire conformément à l'article 127 de l'accord de retrait, a pris fin le 31 décembre 2020. Il convient donc de supprimer les références au Royaume-Uni, à ses classifications de sécurité et à ses ANS dans les appendices B et C de la décision 2013/488/UE, respectivement.
- (6) Il convient dès lors de modifier la décision 2013/488/UE en conséquence,

A ADOPTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

¹ JO C 384 I du 12.11.2019, p. 1.

² Décision (UE) 2020/135 du Conseil du 30 janvier 2020 relative à la conclusion de l'accord sur le retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 29 du 31.1.2020, p. 1).

Article premier

Les appendices B et C de la décision 2013/488/UE sont remplacés par le texte figurant respectivement à l'annexe 1 et à l'annexe 2 de la présente décision.

Article 2

La présente décision entre en vigueur le jour de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Elle est applicable à partir du 1^{er} juillet 2021.

Fait à ..., le

Par le Conseil

ANNEXE I

Appendice B

ÉQUIVALENCE DES CLASSIFICATIONS DE SÉCURITÉ

UE	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Belgique	Très Secret (Loi 11.12.1998) Zeer Geheim (Wet 11.12.1998)	Secret (Loi 11.12.1998) Geheim (Wet 11.12.1998)	Confidentiel (Loi 11.12.1998) Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998)	note ⁽¹⁾ ci-dessous
Bulgarie	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Tchéquie	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Danemark	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTEBRUG
Allemagne	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ⁽²⁾ - VERTRAULICH	VS - NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH
Estonie	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud

UE	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Irlande	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Grèce	Άκρως Απόρρητο Abr: ΑΑΠ	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Espagne	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
France	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ^(3a)	SECRET SECRET DÉFENSE ^(3a)	 CONFIDENTIEL DÉFENSE ^(3a) , ^(3b)	 note ^(3c) ci-dessous
Croatie	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Italie	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Chypre	Άκρως Απόρρητο Abr: (ΑΑΠ)	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Lettonie	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Lituanie	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo

UE	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Luxembourg	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Hongrie	Szigorúan titkos!	Titkos!	Bizalmas!	Korlátozott terjesztésű!
Malte	L-Oghla Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted ⁽⁴⁾
Pays-Bas	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROUWELIJK
Autriche	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt
Pologne	Ścisłe Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Portugal	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Roumanie	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Slovénie	STROGO TAJNO	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Slovaquie	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené

UE	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Finlande	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELLINEN KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG
Suède	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig

- (1) La classification "Diffusion restreinte/Beperkte Verspreiding" n'est pas une classification de sécurité en Belgique. La Belgique traite et protège les informations "RESTREINT UE/EU RESTRICTED" d'une manière qui n'est pas moins stricte que les normes et procédures décrites dans les règles de sécurité du Conseil de l'Union européenne.
- (2) Allemagne: VS = Verschlussache.
- (3a) Les informations produites par la France avant le 1^{er} juillet 2021 et classifiées "TRÈS SECRET DÉFENSE", "SECRET DÉFENSE" et "CONFIDENTIEL DÉFENSE" continuent, respectivement, à être traitées et protégées aux niveaux équivalents à "TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET", "SECRET UE/EU SECRET" ou "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL".
- (3b) La France traite et protège les informations "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL" conformément aux mesures de sécurité françaises pour la protection des informations "SECRET".
- (3c) La France n'utilise pas la catégorie de classification "RESTREINT" dans son système national. Elle traite et protège les informations "RESTREINT UE/EU RESTRICTED" d'une manière qui n'est pas moins stricte que les normes et procédures décrites dans les règles de sécurité du Conseil de l'Union européenne.
- (4) Les marquages de classification de sécurité en maltais et en anglais utilisés par Malte peuvent l'être indifféremment.

ANNEXE II

Appendice C

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES DE SÉCURITÉ (ANS)

<p>BELGIQUE</p> <p>Autorité nationale de Sécurité SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement 15, rue des Petits Carmes 1000 Bruxelles</p> <p>Téléphone secrétariat: +32 25014542 Télécopieur: +32 25014596 Adresse électronique: nvo-ans@diplobel.fed.be</p>	<p>DANEMARK</p> <p>Politiets Efterretningstjeneste (Danish Security Intelligence Service) Klausdalsbrovej 1 2860 Søborg</p> <p>Téléphone: +45 45 15 90 07 Télécopieur: +45 45 15 01 90</p> <p>Forsvarets Efterretningstjeneste (Danish Defence Intelligence Service) Kastellet 30 2100 Copenhagen Ø</p> <p>Téléphone: +45 33325566 Télécopieur: +45 33931320</p>
<p>BULGARIE</p> <p>State Commission on Information Security 4 Kozloduy Str. 1202 Sofia</p> <p>Téléphone: +359 29333600 Télécopieur: +359 29873750 Adresse électronique: dksi@government.bg Site internet: www.dksi.bg</p>	<p>ALLEMAGNE</p> <p>Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat Section ÖS II 5 Alt-Moabit 140 D-10557 Berlin</p> <p>Téléphone: +49 30186810 Télécopieur: +49 30186811441 Adresse électronique 1: OESII5@bmi.bund.de Adresse électronique 2: PersGS@bmi.bund.de</p>

<p>TCHÉQUIE</p> <p>Národní bezpečnostní úřad (National Security Authority) Na Popelce 2/16 150 06 Praha 56</p> <p>Téléphone: +420 257283335 Télécopieur: +420 257283110 Adresse électronique: oms@nbu.cz Site internet: www.nbu.cz</p>	<p>ESTONIE</p> <p>National Security Authority Department Estonian Foreign Intelligence Service Rahumäe tee 4B 11316 Tallinn</p> <p>Téléphone: +372 693 9211 Télécopieur: +372 693 5001 Adresse électronique: nsa@fis.gov.ee</p>
<p>IRLANDE</p> <p>National Security Authority Department of Foreign Affairs and Trade 76 - 78 Harcourt Street Dublin 2 D02 DX45 Ireland</p> <p>Téléphone 1: +353 1 4082842 Téléphone 2: +353 1 4082724 Adresse électronique: nsa@dfa.ie</p>	<p>FRANCE</p> <p>Secrétariat général de la défense et de la sécurité nationale Sous-direction Protection du secret (SGDSN/PSD) 51 Boulevard de la Tour-Maubourg 75700 Paris 07 SP</p> <p>Téléphone: +33 171758177 Télécopieur: +33 171758200</p>

<p>GRÈCE</p> <p>Γενικό Επιτελείο Εθνικής Άμυνας (ΓΕΕΘΑ) Διεύθυνση Ασφαλείας και Αντιπληροφοριών ΣΤΓ 1020 -Χολαργός (Αθήνα) Ελλάδα</p> <p>Téléphone: +30 2106572045 (aux heures de bureau) +30 2106572009 (aux heures de bureau) Télécopieur: +30 2106536279 +30 2106577612</p> <p>Hellenic National Defence General Staff (HNDGS) Counter Intelligence and Security Directorate (NSA) 227-231 HOLARGOS STG 1020 ATHENS</p> <p>Téléphone: +30 2106572045 +30 2106572009 Télécopieur: +30 2106536279 +30 2106577612</p>	<p>CROATIE</p> <p>Office of the National Security Council Croatian NSA Jurjevska 34 10000 Zagreb Croatie</p> <p>Téléphone: +385 14681222 Télécopieur: +385 14686049 Adresse électronique: NSACroatia@uvns.hr Site internet: www.uvns.hr</p>
<p>ESPAGNE</p> <p>Autoridad Nacional de Seguridad Oficina Nacional de Seguridad Calle Argentona, 30 28023 Madrid</p> <p>Téléphone: +34 913725000 Télécopieur: +34 913725808 Adresse électronique: nsa-sp@areatec.com</p>	<p>ITALIE</p> <p>Presidenza del Consiglio dei Ministri Dipartimento Informazioni per la Sicurezza (DIS) Ufficio Centrale per la Segretezza (UCSe) Via Galilei, 32 00185 Roma</p> <p>Téléphone: +39 06478601 Télécopieur: +39 064885273 Adresse électronique: nsa.ita@alfa.gov.it</p>

<p>CHYPRE</p> <p>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΕΘΝΙΚΗ ΑΡΧΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΕΑΑ) Υπουργείο Άμυνας Λεωφόρος Στροβόλου 172-174, 1432 Λευκωσία Ταχυδρομικός Κώδικας: 2048 Téléphone: +357 22807569, +357 22807643, +357 22807764 Télécopieur: +357 22302351 Adresse électronique: cynsa@mod.gov.cy</p> <p>Ministry of Defence Minister's Military Staff National Security Authority (NSA) 172-174 Strovolou Avenue, 1432 Nicosia Code postal: 2048 Téléphone: +357 22807569, +357 22807643, +357 22807764 Télécopieur: +357 22302351 Adresse électronique: cynsa@mod.gov.cy</p>	<p>LITUANIE</p> <p>Lietuvos Respublikos paslapčių apsaugos koordinavimo komisija (The Commission for Secrets Protection Coordination of the Republic of Lithuania National Security Authority) Pilaitės ave. 19 LT-06264 Vilnius Téléphone: +370 5 706 66128 Télécopieur: +370 706 66700 Adresse électronique: nsa@vsd.lt</p>
<p>LETTONIE</p> <p>National Security Authority Constitution Protection Bureau of the Republic of Latvia P.O.Box 286 LV-1001 Riga Téléphone: +371 67025418 Adresse électronique: ndi@sab.gov.lv</p>	<p>LUXEMBOURG</p> <p>Autorité nationale de Sécurité Boîte postale 2379 1023 Luxembourg Téléphone: +352 24782210 central Téléphone: +352 24782253 direct Télécopieur: +352 24782243</p>

<p>HONGRIE</p> <p>Nemzeti Biztonsági Felügyelet (National Security Authority of Hungary) 1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 11/B</p> <p>Adresse postale: 1399 Budapest, Pf. 710/50</p> <p>Téléphone: +36-1/391-1862 Télécopieur: +36-1/391-1889 Adresse électronique: nbf@nbf.hu Site internet: www.nbf.hu</p>	<p>AUTRICHE</p> <p>Informationssicherheitskommission Bundeskanzleramt Ballhausplatz 2 1010 Wien</p> <p>Téléphone: +43 1 53115 202594 Télécopieur: +43 1 53109 202594 Adresse électronique: isk@bka.gv.at</p>
<p>MALTE</p> <p>Ministry for Home Affairs and National Security P.O. Box 146 MT-Valletta</p> <p>Téléphone: +356 21249844 Télécopieur: +356 25695321</p>	<p>POLOGNE</p> <p>Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego – ABW (Internal Security Agency) 2A Rakowiecka St. 00-993 Warszawa</p> <p>Téléphone: +48 225857663 Télécopieur: +48 225858509 Adresse électronique: nsa@abw.gov.pl Site internet: www.abw.gov.pl</p>
<p>PAYS-BAS</p> <p>Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Postbus 20010 2500 EA Den Haag</p> <p>Téléphone: +31 703204400 Télécopieur: +31 703200733</p> <p>Ministerie van Defensie Beveiligingsautoriteit Postbus 20701 2500 ES Den Haag</p> <p>Téléphone: +31 703187060 Télécopieur: +31 703187522</p>	<p>PORTUGAL</p> <p>Presidência do Conselho de Ministros Autoridade Nacional de Segurança Rua da Junqueira, 69 1300-342 Lisboa</p> <p>Téléphone: +351 213031710 Télécopieur: +351 213031711</p>

<p>ROUMANIE</p> <p>Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat – Romanian NSA – ORNISS National Registry Office for Classified Information</p> <p>Strada Mureș nr. 4 012275 Bucharest</p> <p>Téléphone: +40 212075114 Télécopieur: +40 212240714 Adresse électronique: nsa.romania@nsa.ro Site internet: www.orniss.ro</p>	<p>FINLANDE</p> <p>National Security Authority Ministry for Foreign Affairs P.O. Box 453 FI-00023 Government</p> <p>Téléphone: +358 9 16055890 Adresse électronique: NSA@formin.fi</p>
<p>SLOVÉNIE</p> <p>Urad Vlade RS za varovanje tajnih podatkov Šmartinska 152 1000 Ljubljana</p> <p>Téléphone: +386 147817570 Télécopieur: +386 14781399 Adresse électronique: gp.uvtp@gov.si</p>	<p>SUÈDE</p> <p>Ministry for Foreign Affairs Swedish National Security Authority 103 39 Stockholm</p> <p>Téléphone: +46 8 405 10 00 Adresse électronique: ud-nsa@gov.se</p>
<p>SLOVAQUIE</p> <p>Národný bezpečnostný úrad (National Security Authority) Budatínska 30 851 06 Bratislava</p> <p>Téléphone: +421 2 6869 1111 Télécopieur: +421 2 6869 1700 Adresse électronique: podatelna@nbu.gov.sk Site internet: www.nbu.gov.sk</p>	